

Vaksessie

Klassieke talen

Even voorstellen ...

- Lynn Lievens
- 34 jaar
- Mama van Loki, 2 jaar
- Partner van Jens
- Master Latijn-Grieks
- Leerkracht Latijn sinds 2009
- Leerkracht CLIL sinds 2019
- Vakgroepvoorzitter 'Klassieke talen'
- Vakgroepvoorzitter CLIL
- Nieuwe uitdaging



Huidige opdracht

- 4/5 ouderschapsverlof
- GO! Atheneum Eureka Torhout: 1^{ste}, 3^{de}, 5+6^{de} : 8 uur
- GO! Atheneum Brugge: 3^{de}, 4^{de}, 6^{de} : 10 uur
- CLIL :
 - Derde jaar
 - Vierde jaar

CLIL op school (Atheneum Brugge)

- Vervolg op Middenschool
- Tweede graad: Engels
 - Geschiedenis
 - Aardrijkskunde
 - Latijn
 - Kunst
 - Wiskunde
- Derde graad: Frans
 - Geschiedenis

Opdracht CLIL

- Doeltaal = Engels
- Derde jaar:
 - alle leerlingen Latijn volgen CLIL
 - 8 leerlingen
 - vier uur Latijn, waarvan twee CLIL
- Vierde jaar:
 - 7 leerlingen Latijn volgen CLIL, 2 niet
 - 2 uur Latijn CLIL (collega geeft de andere uren)

Opdracht CLIL inhoudelijk

- Derde jaar:

CLIL: cultuur + vocabularium + onderzoekscompetentie+ tekstverwerking

Caesar- Ovidius- Petronius

- Vierde jaar:

CLIL: Sallustius + retorica + Cicero

Positieve ervaring

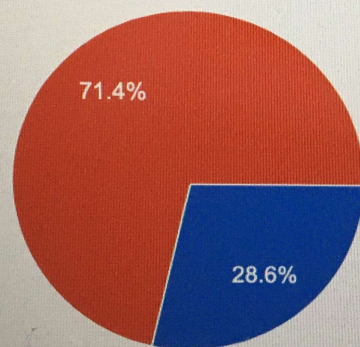
- Leerlingen spreken bijna constant Engels
- Enorme spreekdurf
- Leerlingen antwoorden op toetsen in het Engels
- Zeer gemotiveerde leerlingen (zelfevaluatie)
- Vierdes vertalen Latijn op eigen vraag naar het Engels ipv Nederlands
- In vierde jaar niet langer nodig om Nederlandse versie van toetsen e.d. te voorzien
- Persoonlijke boost (samenwerking howest internationale stagiairs, aanvraag internationalisering)
- Topteam (collega's CLIL- Engels- directeur- Dilys)

CLIL zelfevaluatie

5. MOTIVATIE

Hoe zit het met mijn motivatie voor de CLIL-les Latijn?

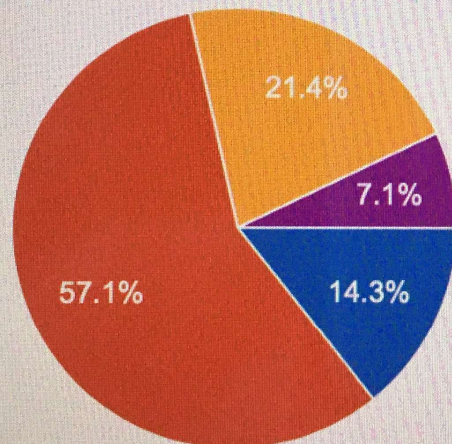
14 responses



- A = uitstekend: ik ben supergemotiveerd
- B = goed: ik zie het nut van CLIL en wil een grote inspanning leveren
- C = voldoende: ik wil wel, maar niet altijd
- D = twijfel: ik voel me onzeker en ik weet niet of dit echt iets voor mij is

6.2 Welk gevoel heb ik tijdens de lessen CLIL Latijn?

14 responses



- IN MIJN NOPJES, IK KAN ME ECHT UITLEVEN
- IK VOEL ME ZEKER GENOEG OM EEN BIJDRAGE TE KUNNEN LEVEREN
- EERDER AFWACHTEND EN VOORZICHTIG
- ZEER ONZEKER
- Ik voel me altijd op mijn gemak!

6.1 Voldoet CLIL Latijn aan mijn verwachtingen (graag een korte argumentatie bij je antwoord)?

14 responses

Ja, de les is in het Engels alsook de cursus. Ik zie geen tekorten.

Ja ik vind van wel. Ik leer een andere taal sneller en ik leer het ook vlotter spreken.

Ja, ik leer heel veel nieuwe woorden in het Engels bij en ik ben veel beter in Engels geworden door CLIL.

ja, ik kan beter Engels naar mijn gevoel, en er wordt meestal in de klas wel Engels gesproken.

Ja, ik leer nieuwe woorden bij die nuttig kunnen zijn en mijn Engels wordt er beter van.

Ja, de cursus is in het Engels en ook op een hele leuke manier opgesteld. Moeilijke woorden worden uitgelegd en mevrouw zorgt er altijd voor dat we alles snappen.

Ja, ik vind het zeer leuk om in een andere taal les te krijgen. De cursus is duidelijk en het niveau van het Engels vind ik ook goed.

Ik vind dat het een heel goed methode van lesgeven is!

Hoe maak ik mijn lessen CLIL ?

Hoofddoel: aanzetten tot spreken – bezig zijn met taal

Voorbeelden van spreekopdrachten cultuur:

- Caesar:

- Find out more about one of these great historical figures. You can use the internet or 'Oxford Classical Dictionary'.

- You will present yourself to your classmates as one of these men/women and talk about 'your' life for five minutes.

- (Cleopatra, Marius, Sulla, Pompey, Crassus)

- Ovidius:

- Choose one metamorphosis from the work of Ovid. (! Pyramos and Thisbe + Daidalos and Ikaros are out of limits !)
- Summarize this story in your own words.
- Describe the metamorphosis. Who changes into what?
- Let your creativity run wild and create an artwork around the theme of this story (eg. drawing, painting, stop motion video, viewing box, puppet theatre)
- Present your story and your creation to your classmates.

- Sallustius -> link met retorica
- Bring an example of a recent political speech to the classroom and find examples of logos, pathos and ethos in it.
- Create a fictional dialogue/discussion with a classmate, using at least 4 different types of arguments and 4 fallacies.

- Onderzoeksproject

1. Pick a subject

- The Roman army
- Ambiorix

2. Placemat project..

- What do you already know?
- What do you want to know?

3. Form maximum three questions that you want to answer during your research project.

4. Find useful sources. Use at least one book.

5. Plan your research. Who will do what and when will you finish what part?

6. Write a small paper about what you found.


7. Make a presentation about what you found.




8. Present the information to your classmates.

- Extra ..
- Plants visit the classroom .. Who are they? (Hyacinthus, Amaryllis, Narcissus)
- Protest song linked to Caesar - Heroism or genocide?

Rise Against- Hero of war

Assignment

We are going to listen to this song three times. 

- First time you will only hear the song
 - Discuss with your neighbour what you think this song is about 
- Second time you will watch the video clip
 - Discuss the content of the song for the second time with another classmate 
- Third time you will read the lyrics while listening to the song
 - Discuss the content of the song with the group 

Answer the following questions








1. What are the boy's expectations when he joins the army?
2. How does he experience his first weeks in the army?

Latijns vocabularium

- Verticale leerlijn

Vocabulary

Fill in the blanks.

Latin	English	Dutch	Derivatives
Posterus, a, um	next	volgende	/
Nocturnus, a, um	nocturnal	nachtelijk	.....
Aurora, ae	daybreak	.....	Aurora borealis (.....) 
Removere, eo, movi, motum	.....	verwijderen	Remote (afgelegen), remote control 
.....	fire	vuur	Ignite (.....), ignition (.....) 
Sol, solis	.....	.....	Soleil, solar power, solar system, solarium, solair, stelsel 
Pruinus, a, um	Covered with frost	.....	/

Vocabulary

Assignments

1. Match these derivatives with the correct Latin word and try to explain the link in meaning. Use a dictionary if you don't know the word.

Horror- Pont/pendel/suspensie/(im)pending- face/facade- juvenile/ juvie- toll/tol- promiscuous/promiscue- arboretum- pulse-inevitable/éviter- pomme(de terre)/pomegranate- oculair/binocular- gravity- care- guitar strings/bestrijken- couleur/coloring- purper- clarity/ uitklaren- sang/sanguinello- foetus/fetus- inversie- vulnerable- tremor- tinctuur- fail- request- pedal/pedaal/pedure- narrator/narrative/narratief- dubious/dubieus/in dubio- soil/sol- retrospective/retrospectief- buxus- summit- remote (control)- fixeren- nominate/nomineren- erect/erection/erectie

2. The English word 'sanguine' can be matched to one of these Latin words as well, although the link in meaning isn't very obvious. Can you find out what they have in common on this website? www.merriam-webster.com/words-at-play/sanguine-word-history

3. The Latin saying 'Oderint dum metuant' can be linked to the word 'metus'. What does this mean? Do you know who said this first? In which context could you use this saying now?

Latin	English	Nederlands	Derivatives
Arboreus, a, um	of a tree	van de boom	
Fetus, us	fruit	vrucht	
Aspergo, ginis	splatter	het spatten	/
Ater, tra, trum	dark, grim	donker, akelig	/
Vertere, verto, verti, versum	change, turn	veranderen, keren, omdraaien	
Facies, ei	appearance	voorkomen	
Madefacere, io, feci, fectum	drench	doordrenken, bevochtigen	/
Sanguis, sanguinis	blood	bloed	
Radix, radicis	root	wortel	/
Purpureus, a, um	purple	paars, donkerrood	
Tingere, tingo, tinxi, tinctum	colour, dye, dip, moisten	kleuren, bevochtigen	
Pendere, eo, pependi, -	hang	neerhangen	

adulescentium familiaritates adpetebat: eorum animi molles et aetate fluxi dolis haud difficulter capiebantur.

Vocabulary

Can you find some derivatives in modern languages?

Latin	English	Nederlands	Derivatives
Flagitium, i	crime	Misdaad, misdrijf	
Facinus, i	Crime, misdoing	Misdaad, misdrijf	
Stipator, oris	Follower, disciple	Trawant, volgeling	
Caterva, ae	Group, gang	Groep, troep, bende	
Impudicus, a, um	Obscene, immoral, lewd	onzedelijk	
Adulter, teri	adulterer	echtbreker	
Ganeo, onis	glutton	veelvraat	
Manus, us	hand	hand	
Venter, tris	stomach	maag	

audierat compluribus narravit. [5] Ea res in primis studia hominum accendit ad consulatum mandandum M. Tullio Ciceroni. [6] namque antea pleraque nobilitas invidia aestuabat, et quasi pollui consulatum credebant, si eum quamvis egregius homo novus adeptus foret. sed ubi periculum advenit, invidia atque superbia post fuere.

Assignment

Vocabulary

1. Work in pairs and make a vocabulary list of one of these paragraphs, mentioning the following things:

- Latin word + principle parts
- English translation
- Dutch translation
- Modern derivatives







Content

2. Who is Fulvia?

Engelse woordenlijsten

Protagonist: hoofdrolspeler
Debauchery: losbandigheid, uitspatting
To oppose: zich verzetten
Chastity: kuisheid
to flourish: floreren
exploitation: uitbuiting
candidacy: kandidatuur
malpractice: wanpraktijk
election: verkiezing
approach: aanpak
to obtain: verkrijgen
conspiracy: samenzwering

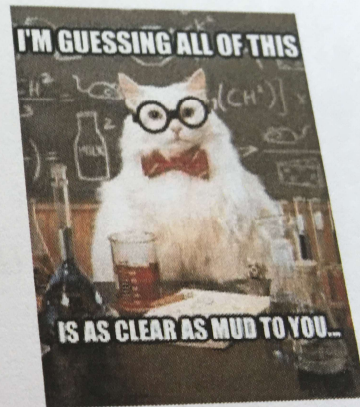
Useful vocabulary

Pigsty:		Sleigh bells:	
Mightier: krachtiger Composition: samenstelling		Geese (<goose):	
Cuckoo:		Sin: zonde	
Crisp:			
Cream-coloured:			

Grammatica

! Grammar extra !

lie- lay- lain: liggen
lay- laid- laid: leggen
lie- lied- lied: liegen



8. Where can you find an example of a(n)?

- Apposition:
- Relative clause:
- Deponent verb:
- Comparative:
- Adverb:
- Litotes:
- Ablativus absolutus:
- Indirect question:
- Conjunction:
- Preposition:

Some useful vocabulary

Shady dealings	dishonest or illegal activities
apposition	bijstelling
preposition	voorzetsel
conjunction	voegwoord

Grammar basics

1. Do you remember this terminology?

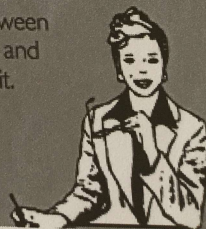


English	Dutch
vowel	medeklinker
diphthong	
syllable	substantief (zelfstandig naamwoord)
adjective	
verb	bijwoord
pronoun	betrekkelijk voornaamwoord
	geslacht
function	
case	
declension	vervoeging
	stam
main clause	
subordinate clause	betrekkelijke bijzin
antecedent	
comparative	superlatief
voice	wijs
tense	
number	
person	indirecte rede
subject	
deponent verb	
	losse ablatief
participle	

2. Let's have some grammar fun !
(contradictio in terminis?)

- Time for 'Time's up'

Grammar:
The difference between
knowing your shit, and
knowing you're shit.



Rhetorical terms: Figures of speech ()

Assignment

1. Match these rhetorical terms with the correct examples.

alliteration	Sybrén can play the guitar, and Manon (can play) the violin.
anaphora	On a proud round cloud
assonance	It's a pigsty in here
asyndeton	Euridyce
chiasmus	She sells seashells
ellipse	The pen is mightier than the sword
graecismus	Postera nocturnos aurora removerat ignes
hyperbaton	Always and forever
litotes	Mad world! Mad kings! Mad composition! (Shakespear)
metaphor	I don't hate it.. (= I like it)
metonymy	Cuckoo
onomatopoeia	Veni, vidi, vici (Caesar)
polysyndeton	Cream-colored ponies and crisp apple strudels Doorbells and sleigh bells and schnitzel with noodles Wild geese that fly with the moon on their wings These are a few of my favorite things (Julie Andrews)
tautologia	Pleasure's a sin and sometimes sin's a pleasure (Lord Byron)